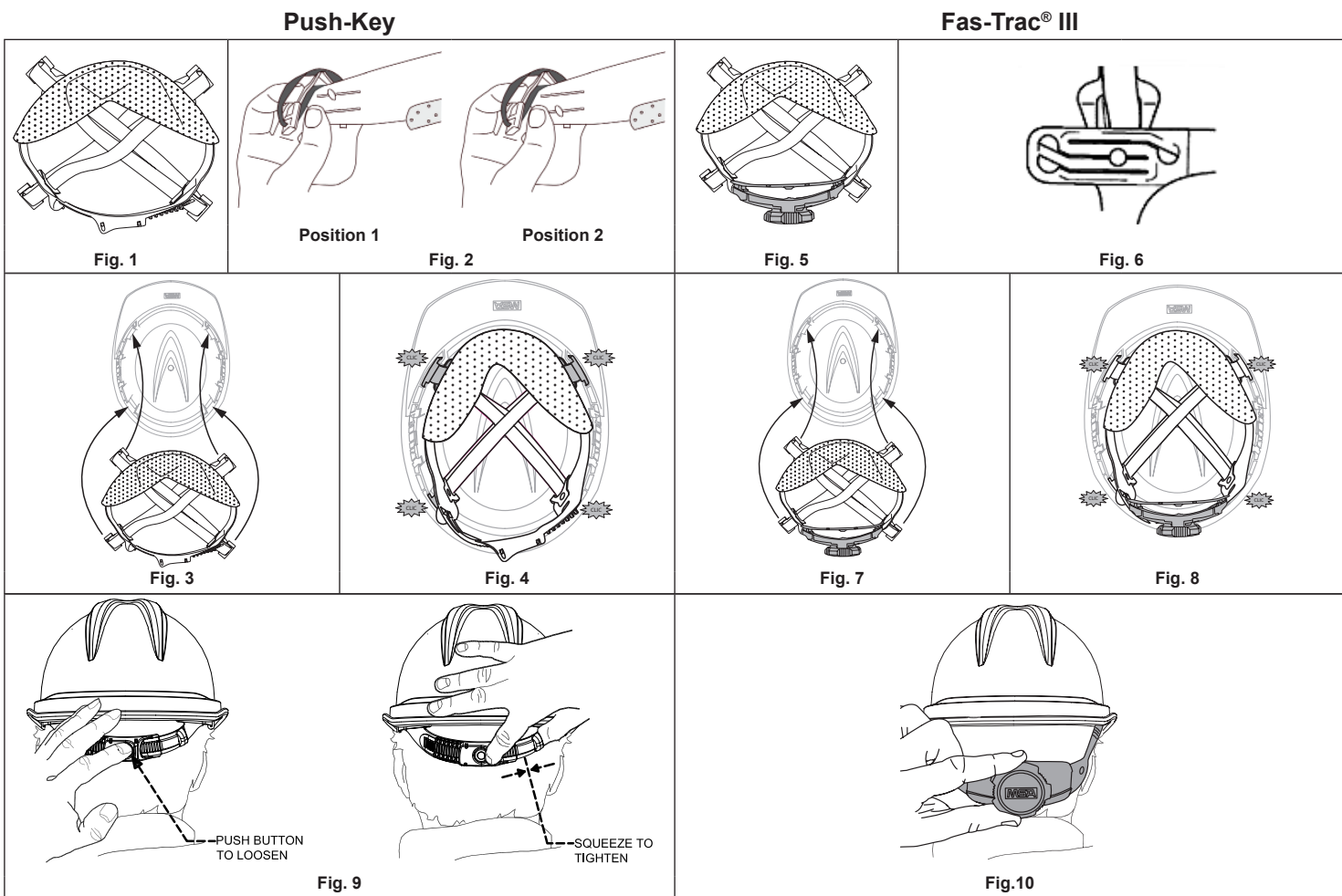


# V-GARD® , V-GARD® 200, V-GARD® 500, V-GARD® 520, THERMALGARD®

## The Safety Company



Notified body /Zaštosovna steli/Organismo notified/Organismo Notificato/Εγκριμένος οργανισμός/Organismo notificado/Notifitseet organ/Organismo notifikavama/Organizacija notifikovana/Autorizovaný orgán/Organism notifikat/Notifikovaný orgán/Organismo notifikat/provedomý orgán/Ovlašćenje telo/registrações estatais/registrētais uzdevums/Уполномочен орган/Уполномоченный сертифицирующий орган/Уполномоченный орган/Удължител орган/Prilagaen organ/Onayimlan Kuruluş  
V-GARD, THERMALGARD; Inspec. Certificate ID (ID number 0194), 66 Leslie Hough Way, Salford, Greater Manchester M6 6AJ, England  
V-GARD 200, V-GARD 500, V-GARD 520; UTAC (ID number 0069), BP212 - 91311 Monthery, France

### CE Certificate Holder

MSA Europe GmbH  
Schlüsselstrasse 12  
8645 Rapperswil-Jona  
Switzerland

www.MSAafety.com

**V-Gard, V-Gard 200, V-Gard 500 and V-Gard 520 - Product of France**  
MSA Production France SASU  
Zone Industrielle Sud  
01400 Châtillon sur Chalaronne, France

**ThermalGard - Product of US**  
Mine Safety Appliances Company, LLC  
1000 Cranberry Woods Drive  
Cranberry Township, PA 16066, USA

### EAC Certificate Holder

ООО "МСА Сейфитъ"  
Полковникова пр-д, 14  
125373 Москва  
Российская Федерация

MSA GB

**Warning**  
The helmet is supplied with the harness partially attached to prevent any risk of damage during use.

Please follow the assembly instructions carefully to ensure proper use of the helmet.

**Helmet Assembly Instructions and wearing height**

1. Assemble helmet to the helmet shell as shown in Fig. 3 to 4 (Push-Key) or 7 to 8 (Fas-Trac III).
2. Push top crown strap towards top of helmet.
3. Attach helmet on head and push down until a comfortable wearing height is reached.
4. To ensure that headbands are compatible with all head height, the helmet also has the facility to adjust wearing height by way of repositioning of the headband clips within the suspension system shown in Fig. 2 and Fig. 6.
5. When the helmet is on the head, you can adjust the horizontal position of the helmet by sliding the headband clips along the headband.
6. The helmet must be worn the peak facing forward.

**Helmet adjustment**

**Push-Key Suspension**  
Nape strap should be adjusted as shown in Fig. 9 for a comfortable fit.

Size range with Push-Key helmet: 52-64 cm

**Fas-Trac III Suspension (Ratchet)**  
Nape strap should be adjusted as shown in Fig. 9 for a comfortable fit.

Size range with Fas-Trac III helmet: 52-64 cm

**CE Approval – Product Marking**

This helmet provides limited protection. It meets the requirements of EN 397 Standard and Ukrainian standard DCTN EN 397-2001 including the following optional requirements (as marked on the shell)

- 440 V A.C. – Electrical isolation
- -20°C/-30°C – Very Low Temperature (-50°C for GOST).
- -150°C – Sehr niedrige Temperatur
- LD – Lateral Deformation
- MM – Moter metal splash
- EN 50365: Electrical class 0 for installations with nominal voltage up to 1000 V A.C.
- IERIS certificate n°29406 for V-Gard, V-Gard 500/520 / 200 - ATEX poussière; zones 20, 21, 22 / ATEX gas IIA, zone 1, 2
- Conditions of use, see certificate on www.MSAafety.com

**Care, Inspection, Maintenance and electrical limits for use**

The helmet should be stored and transported, if required, in packaging sufficiently robust to prevent accidental damage to the shell or harness and to protect from exposure to chemicals and direct radiation from the sun.

Inspect your helmet and harness every day you wear it.

The helmet's useful life is affected by heat, cold, chemicals and sunlight. Examine for cracks, fraying, abrasion, broken plastic, discoloration or other apparent damage. Any of the above indicates a loss of impact resistance. The helmet should be immediately replaced.

Clean and disinfect only with mild soap (no detergents) and warm water.

The electrically insulating helmet cannot be used alone. It is also necessary to use other insulating clothing and equipment according to the risks involved in the work.

Don't use paint, solvents, glue or stick labels not approved by manufacturer.

**Dispose in accordance with local regulations.**

**Recommended product lifetime**

The "date code" on the brim of your MSA helmet is the date of manufacture (shell injection), not the actual starting date of use, as the period between manufacturing and actual distribution to the worker can vary. Each helmet has a stamped year and month of manufacture. The arrow in the stamp points to the month and the year overlays the arrow.

**Helmet shell / Storage time / Service life\***

V-Gard 2 years HDPE +4 years

V-Gard 200 3 years ABS +5 years

V-Gard 500 3 years +5 years

V-Gard 520 3 years +5 years

ThermalGard 3 years Nylon +5 years

\*In addition to the storage time

MSA recommends writing the date of first use onto a sticker (supplied with each box of 20 helmets) and then sticking into the shell. This is normally the point at which service life starts.

Suspension (Push-Key and Fas-Trac III): replace when damaged or contaminated, or, as required for replacement.

For EN 50365 class 0 helmets: recommended storage temperature 20 ±15 °C to ensure performance

**Accessories / Options**

A full range of accessories are available from your local MSA partners:

• Facemasks, eye protection, hearing protection, fire hoods, etc.

• Chin guards, lamp brackets, cable retention clips (fitting during production process only)

• Badsheets, sweatbands

• Winter liners, neck caps and summer liners

• High visibility straps and shell customisation

Contact MSA for further information. Other accessories may be suitable, please refer to the manufacturer's recommendations. Modification or replacement of accessories without the manufacturer's approval is prohibited. Approved accessories shall be installed in accordance with the manufacturer's recommendations.

Information about how to attach accessories on the helmets is available in each accessory manual.

**MSA DE**

**Warning**  
Bei Lieferung ist die Innenausstattung des Helms eventuell fehlend (abhängig von Bestellung), um die Schutzhülse aufzusetzen und zu vermeiden.

Beachten Sie die Montageanleitung sorgfältig, um den korrekten Gebrauch des Helms zu gewährleisten.

**Montageanleitung und Einstellung der Traghölze**

1. Das Einsetzen der Innenausstattung in die Helmschale erfolgt gemäß Abb. 3 bis 4 (Push-Key) oder 7 bis 8 (Fas-Trac III).

2. Anschließend werden die oberen Traghölzer zur Helmschale hin gedrückt.

3. Die Traghölze werden nach oben oder hinten geschoben (Bild 2 und 6).

4. Das Helm muss mit dem Schirm nach vorne getragen werden.

**Einstellen des Helms**

**Push-Key-Innenausstattung**  
Das Nachknieband wird entsprechend Abb. 9 auf einen bequemen Sitz eingestellt.

Größen mit „Push-Key“-Innenausstattung: 52-64 cm

**„Fas-Trac III“-Innenausstattung (Ratchet)**  
Das Nackenband wird entsprechend Abb. 9 auf einen bequemen Sitz eingestellt.

Größen mit „Fas-Trac III“-Innenausstattung: 52-64 cm

**CE-Zulassung – Produktkennzeichnung**

Dieser Schutzhelm verfügt begrenzten Schutz. Der Schutzhelm erfüllt die Anforderungen der Norm EN 397 und der ukrainische Norm DCTN EN 397-2001 einschließlich der folgenden Optionen:

- 440 V A.C. – Elektrische Isolierung
- -20°C/-30°C – Sehr niedrige Temperatur (-50°C für GOST).
- -150°C – Sehr niedrige Temperatur
- LD – Seitliche Verformung
- MM – Metallspritzer
- EN 50365: Elektrische Klasse 0 für Anlagen mit einer Nennspannung bis 1000 V A.C.
- IERIS-Zertifikat N° 29406 für V-Gard, V-Gard 500/520 / 200 - ATEX-Staubzonen 20, 21, 22 / ATEX Gas IIA, Zone 1, 2, Einsatzbedingungen: siehe Zertifikat auf www.MSAafety.com

**Pflege, Inspektion, Wartung und elektrische Einschränkungen für die Verwendung**

Der Schutzhelm sollte in stabiler Verpackung transportiert und gelagert werden, um mögliche Beschädigungen der Helmschale und der Innenausstattung zu vermeiden und um den Helm vor elektrischer Isolierung zu schützen.

Beachten Sie die Montageanleitung sorgfältig, um den korrekten Gebrauch des Helms zu gewährleisten.

**Einsetzen der Innenausstattung in die Helmschale erfolgt gemäß Abb. 3 bis 4 (Push-Key) oder 7 bis 8 (Fas-Trac III).**

2. Anschließend werden die oberen Traghölzer zur Helmschale hin gedrückt.

3. Die Traghölze werden nach vorne oder hinten geschoben (Bild 2 und 6).

4. Das Helm muss mit dem Schirm nach vorne getragen werden.

**Einstellen des Helms**

**Push-Key-Innenausstattung**  
Das Nackenband wird entsprechend Abb. 9 auf einen bequemen Sitz eingestellt.

Größen mit „Push-Key“-Innenausstattung: 52-64 cm

**„Fas-Trac III“-Innenausstattung (Ratchet)**  
Das Nackenband wird entsprechend Abb. 9 auf einen bequemen Sitz eingestellt.

Größen mit „Fas-Trac III“-Innenausstattung: 52-64 cm

**CE-Zulassung – Produktkennzeichnung**

Dieser Schutzhelm verfügt begrenzten Schutz. Der Schutzhelm erfüllt die Anforderungen der Norm EN 397 und der ukrainische Norm DCTN EN 397-2001 einschließlich der folgenden Optionen:

- 440 V A.C. – Elektrische Isolierung
- -20°C/-30°C – Sehr niedrige Temperatur (-50°C für GOST).
- -150°C – Sehr niedrige Temperatur
- LD – Seitliche Verformung
- MM – Metallspritzer
- EN 50365: Elektrische Klasse 0 für Anlagen mit einer Nennspannung bis 1000 V A.C.
- IERIS-Zertifikat N° 29406 für V-Gard, V-Gard 500/520 / 200 - ATEX-Staubzonen 20, 21, 22 / ATEX Gas IIA, Zone 1, 2, Einsatzbedingungen: siehe Zertifikat auf www.MSAafety.com

**Pflege, Inspektion, Wartung und elektrische Einschränkungen für die Verwendung**

Der Schutzhelm sollte in stabiler Verpackung transportiert und gelagert werden, um mögliche Beschädigungen der Helmschale und der Innenausstattung zu vermeiden und um den Helm vor elektrischer Isolierung zu schützen.

Beachten Sie die Montageanleitung sorgfältig, um den korrekten Gebrauch des Helms zu gewährleisten.

**Einsetzen der Innenausstattung in die Helmschale erfolgt gemäß Abb. 3 bis 4 (Push-Key) oder 7 bis 8 (Fas-Trac III).**

2. Anschließend werden die oberen Traghölzer zur Helmschale hin gedrückt.

3. Die Traghölze werden nach vorne oder hinten geschoben (Bild 2 und 6).

4. Das Helm muss mit dem Schirm nach vorne getragen werden.

**Einstellen des Helms**

**Push-Key-Innenausstattung**  
Das Nackenband wird entsprechend Abb. 9 auf einen bequemen Sitz eingestellt.

Größen mit „Push-Key“-Innenausstattung: 52-64 cm

**„Fas-Trac III“-Innenausstattung (Ratchet)**  
Das Nackenband wird entsprechend Abb. 9 auf einen bequemen Sitz eingestellt.

Größen mit „Fas-Trac III“-Innenausstattung: 52-64 cm

**CE-Zulassung – Produktkennzeichnung**

Dieser Schutzhelm verfügt begrenzten Schutz. Der Schutzhelm erfüllt die Anforderungen der Norm EN 397 und der ukrainische Norm DCTN EN 397-2001 einschließlich der folgenden Optionen:

- 440 V A.C. – Elektrische Isolierung
- -20°C/-30°C – Sehr niedrige Temperatur (-50°C für GOST).
- -150°C – Sehr niedrige Temperatur
- LD – Seitliche Verformung
- MM – Metallspritzer
- EN 50365: Elektrische Klasse 0 für Anlagen mit einer Nennspannung bis 1000 V A.C.
- IERIS-Zertifikat N° 29406 für V-Gard, V-Gard 500/520 / 200 - ATEX-Staubzonen 20, 21, 22 / ATEX Gas IIA, Zone 1, 2, Einsatzbedingungen: siehe Zertifikat auf www.MSAafety.com

**Pflege, Inspektion, Wartung und elektrische Einschränkungen für die Verwendung**

Der Schutzhelm sollte in stabiler Verpackung transportiert und gelagert werden, um mögliche Beschädigungen der Helmschale und der Innenausstattung zu vermeiden und um den Helm vor elektrischer Isolierung zu schützen.

Beachten Sie die Montageanleitung sorgfältig, um den korrekten Gebrauch des Helms zu gewährleisten.

**Einsetzen der Innenausstattung in die Helmschale erfolgt gemäß Abb. 3 bis 4 (Push-Key) oder 7 bis 8 (Fas-Trac III).**

2. Anschließend werden die oberen Traghölzer zur Helmschale hin gedrückt.

3. Die Traghölze werden nach vorne oder hinten geschoben (Bild 2 und 6).

4. Das Helm muss mit dem Schirm nach vorne getragen werden.

**Einstellen des Helms**

**Push-Key-Innenausstattung**  
Das Nackenband wird entsprechend Abb. 9 auf einen bequemen Sitz eingestellt.

Größen mit „Push-Key“-Innenausstattung: 52-64 cm

**„Fas-Trac III“-Innenausstattung (Ratchet)**  
Das Nackenband wird entsprechend Abb. 9 auf einen bequemen Sitz eingestellt.

Größen mit „Fas-Trac III“-Innenausstattung: 52-64 cm

**CE-Zulassung – Produktkennzeichnung**

Dieser Schutzhelm verfügt begrenzten Schutz. Der Schutzhelm erfüllt die Anforderungen der Norm EN 397 und der ukrainische Norm DCTN EN 397-2001 einschließlich der folgenden Optionen:

- 440 V A.C. – Elektrische Isolierung
- -20°C/-30°C – Sehr niedrige Temperatur (-50°C für GOST).
- -150°C – Sehr niedrige Temperatur
- LD – Seitliche Verformung
- MM – Metallspritzer
- EN 50365: Elektrische Klasse 0 für Anlagen mit einer Nennspannung bis 1000 V A.C.
- IERIS-Zertifikat N° 29406 für V-Gard, V-Gard 500/520 / 200 - ATEX-Staubzonen 20, 21, 22 / ATEX Gas IIA, Zone 1, 2, Einsatzbedingungen: siehe Zertifikat auf www.MSAafety.com

**Pflege, Inspektion, Wartung und elektrische Einschränkungen für die Verwendung**

Der Schutzhelm sollte in stabiler Verpackung transportiert und gelagert werden, um mögliche Beschädigungen der Helmschale und der Innenausstattung zu vermeiden und um den Helm vor elektrischer Isolierung zu schützen.

Beachten Sie die Montageanleitung sorgfältig, um den korrekten Gebrauch des Helms zu gewährleisten.

**Einsetzen der Innenausstattung in die Helmschale erfolgt gemäß Abb. 3 bis 4 (Push-Key) oder 7 bis 8 (Fas-Trac III).**

2. Anschließend werden die oberen Traghölzer zur Helmschale hin gedrückt.

3. Die Traghölze werden nach vorne oder hinten geschoben (Bild 2 und 6).

4. Das Helm muss mit dem Schirm nach vorne getragen werden.

**Einstellen des Helms**

**Push-Key-Innenausstattung**  
Das Nackenband wird entsprechend Abb. 9 auf einen bequemen Sitz eingestellt.

Größen mit „Push-Key“-Innenausstattung: 52-64 cm

**„Fas-Trac III“-Innenausstattung (Ratchet)**  
Das Nackenband wird entsprechend Abb. 9 auf einen bequemen Sitz eingestellt.

Größen mit „Fas-Trac III“-Innenausstattung: 52-64 cm

**CE-Zulassung – Produktkennzeichnung**

Dieser Schutzhelm verfügt begrenzten Schutz. Der Schutzhelm erfüllt die Anforderungen der Norm EN 397 und der ukrainische Norm DCTN EN 397-2001 einschließlich der folgenden Optionen:

- 440 V A.C. – Elektrische Isolierung
- -20°C/-30°C – Sehr niedrige Temperatur (-50°C für GOST).
- -150°C – Sehr niedrige Temperatur
- LD – Seitliche Verformung
- MM – Metallspritzer
- EN 50365: Elektrische Klasse 0 für Anlagen mit einer Nennspannung bis 1000 V A.C.
- IERIS-Zertifikat N° 29406 für V-Gard, V-Gard 500/520 / 200 - ATEX-Staubzonen 20, 21, 22 / ATEX Gas IIA, Zone 1, 2, Einsatzbedingungen: siehe Zertifikat auf www.MSAafety.com

**Pflege, Inspektion, Wartung und elektrische Einschränkungen für die Verwendung**

Der Schutzhelm sollte in stabiler Verpackung transportiert und gelagert werden, um mögliche Beschädigungen der Helmschale und der Innenausstattung zu vermeiden und um den Helm vor elektrischer Isolierung zu schützen.

Beachten Sie die Montageanleitung sorgfältig, um den korrekten Gebrauch des Helms zu gewährleisten.

**Einsetzen der Innenausstattung in die Helmschale erfolgt gemäß Abb. 3 bis 4 (Push-Key) oder 7 bis 8 (Fas-Trac III).**

2. Anschließend werden die oberen Traghölzer zur Helmschale hin gedrückt.

3. Die Traghölze werden nach vorne oder hinten geschoben (Bild 2 und 6).

4. Das Helm muss mit dem Schirm nach vorne getragen werden.

**Einstellen des Helms**

**Push-Key-Innenausstattung**  
Das Nackenband wird entsprechend Abb. 9 auf einen bequemen Sitz eingestellt.

Größen mit „Push-Key“-Innenausstattung: 52-64 cm

**„Fas-Trac III“-Innenausstattung (Ratchet)**  
Das Nackenband wird entsprechend Abb. 9 auf einen bequemen Sitz eingestellt.

Größen mit „Fas-Trac III“-Innenausstattung: 52-64 cm

**CE-Zulassung – Produktkennzeichnung**

Dieser Schutzhelm verfügt begrenzten Schutz. Der Schutzhelm erfüllt die Anforderungen der Norm EN 397 und der ukrainische Norm DCTN EN 397-2001 einschließlich der folgenden Optionen:

- 440 V A.C. – Elektrische Isolierung
- -20°C/-30°C – Sehr niedrige Temperatur (-50°C für GOST).
- -150°C – Sehr niedrige Temperatur
- LD – Seitliche Verformung
- MM – Metallspritzer
- EN 50365: Elektrische Klasse 0 für Anlagen mit einer Nennspannung bis 1000 V A.C.
- IERIS-Zertifikat N° 29406 für V-Gard, V-Gard 500/520 / 200 - ATEX-Staubzonen 20, 21, 22 / ATEX Gas IIA, Zone 1, 2, Einsatzbedingungen: siehe Zertifikat auf www.MSAafety.com

**Pflege, Inspektion, Wartung und elektrische Einschränkungen für die Verwendung**

Der Schutzhelm sollte in stabiler Verpackung transportiert und gelagert werden, um mögliche Beschädigungen der Helmschale und der Innenausstattung zu vermeiden und um den Helm vor elektrischer Isolierung zu schützen.

Beachten Sie die Montageanleitung sorgfältig, um den korrekten Gebrauch des Helms zu gewährleisten.

**Einsetzen der Innenausstattung in die Helmschale erfolgt gemäß Abb. 3 bis 4 (Push-Key) oder 7 bis 8 (Fas-Trac III).**

2. Anschließend werden die oberen Traghölzer zur Helmschale hin gedrückt.

3. Die Traghölze werden nach vorne oder hinten geschoben (Bild 2 und 6).

4. Das Helm muss mit dem Schirm nach vorne getragen werden.

**Einstellen des Helms**

**Push-Key-Innenausstattung**  
Das Nackenband wird entsprechend Abb. 9 auf einen bequemen Sitz eingestellt.

Größen mit „Push-Key“-Innenausstattung: 52-64 cm

**„Fas-Trac III“-Innenausstattung (Ratchet)**  
Das Nackenband wird entsprechend Abb. 9 auf einen bequemen Sitz eingestellt.

Größen mit „Fas-Trac III“-Innenausstattung: 52-64 cm

**CE-Zulassung – Produktkennzeichnung**

Dieser Schutzhelm verfügt begrenzten Schutz. Der Schutzhelm erfüllt die Anforderungen der Norm EN 397 und der ukrainische Norm DCTN EN 397-2001 einschließlich der folgenden Optionen:

- 440 V A.C. – Elektrische Isolierung
- -20°C/-30°C – Sehr niedrige Temperatur (-50°C für GOST).
- -150°C – Sehr niedrige Temperatur
- LD – Seitliche Verformung
- MM – Metallspritzer
- EN 50365: Elektrische Klasse 0 für Anlagen mit einer Nennspannung bis 1000 V A.C.
- IERIS-Zertifikat N° 29406 für V-Gard, V-Gard 500/520 / 200 - ATEX-Staubzonen 20, 21, 22 / ATEX Gas IIA, Zone 1, 2, Einsatzbedingungen: siehe Zertifikat auf www.MSAafety.com

**Pflege, Inspektion, Wartung und elektrische Einschränkungen für die Verwendung**

Der Schutzhelm sollte in stabiler Verpackung transportiert und gelagert werden, um mögliche Beschädigungen der Helmschale und der Innenausstattung zu vermeiden und um den Helm vor elektrischer Isolierung zu schützen.

Beachten Sie die Montageanleitung sorgfältig, um den korrekten Gebrauch des Helms zu gewährleisten.

**Einsetzen der Innenausstattung in die Helmschale erfolgt gemäß Abb. 3 bis 4 (Push-Key) oder 7 bis 8 (Fas-Trac III).**

2. Anschließend werden die oberen Traghölzer zur Helmschale hin gedrückt.

3. Die Traghölze werden nach vorne oder hinten geschoben (Bild 2 und 6).

4. Das Helm muss mit dem Schirm nach vorne getragen werden.

**Einstellen des Helms**

**Push-Key-Innenausstattung**  
Das Nackenband wird entsprechend Abb. 9 auf einen bequemen Sitz eingestellt.

Größen mit „Push-Key“-Innenausstattung: 52-64 cm

**„Fas-Trac III“-Innenausstattung (Ratchet)**  
Das Nackenband wird entsprechend Abb. 9 auf einen bequemen Sitz eingestellt.

Größen mit „Fas-Trac III“-Innenausstattung: 52-64 cm

**CE-Zulassung – Produktkennzeichnung**

Dieser Schutzhelm verfügt begrenzten Schutz. Der Schutzhelm erfüllt die Anforderungen der Norm EN 397 und der ukrainische Norm DCTN EN 397-2001 einschließlich der folgenden Optionen:

- 440 V A.C. – Elektrische Isolierung
- -20°C/-30°C – Sehr niedrige Temperatur (-50°C für GOST).
- -150°C – Sehr niedrige Temperatur
- LD – Seitliche Verformung
- MM – Metallspritzer
- EN 50365: Elektrische Klasse 0 für Anlagen mit einer Nennspannung bis 1000 V A.C.
- IERIS-Zertifikat N° 29406 für V-Gard, V-Gard 500/520 / 200 - ATEX-Staubzonen 20, 21, 22 / ATEX Gas IIA, Zone 1, 2, Einsatzbedingungen: siehe Zertifikat auf www.MSAafety.com

**Pflege, Inspektion, Wartung und elektrische Einschränkungen für die Verwendung**

Der Schutzhelm sollte in stabiler Verpackung transportiert und gelagert werden, um mögliche Beschädigungen der Helmschale und der Innenausstattung zu vermeiden und um den Helm vor elektrischer Isolierung zu schützen.

Beachten Sie die Montageanleitung sorgfältig, um den korrekten Gebrauch des Helms zu gewährleisten.

**Einsetzen der Innenausstattung in die Helmschale erfolgt gemäß Abb. 3 bis 4 (Push-Key) oder 7 bis 8 (Fas-Trac III).**

2. Anschließend werden die oberen Traghölzer zur Helmschale hin gedrückt.

3. Die Traghölze werden nach vorne oder hinten geschoben (Bild 2 und 6).

4. Das Helm muss mit dem Schirm nach vorne getragen werden.

**Einstellen des Helms</**

